

**BEFORE THE CO-INVESTIGATING JUDGES  
EXTRAORDINARY CHAMBERS IN THE COURTS OF CAMBODIA**

**FILING DETAILS**

**Case No:** 004/07-09-2009-ECCC/OCIJ      **Party Filing:** Co-Prosecutors

**Filed to:** Co-Investigating Judges      **Original language:** English

**Date of document:** 13 August 2015

**CLASSIFICATION**

**Classification of the document suggested by the filing party:** CONFIDENTIAL

**Classification by OCIJ:** សម្ងាត់/Confidential

**Classification Status:**

**Review of Interim Classification:**

**Records Officer Name:**

**Signature:**

---

**REQUEST FOR EXTENSION OF TIME AND TO FILE IN ONE LANGUAGE TO  
RESPOND TO THE CO-INVESTIGATING JUDGES' REQUEST FOR SUBMISSIONS ON  
THE ECCC'S PERSONAL JURISDICTION IN REGARDS TO IM CHAEM**

---

Filed by:  
**Co-Prosecutors**  
CHEA Leang  
Nicholas KOUMJIAN

Distribution to:  
**Co-Investigating Judges**  
Judge Mark B. HARMON  
Judge YOU Bunleng

**Co-Lawyers for AO An**  
MOM Luch  
Göran SLUITER  
Richard ROGERS



**All Civil Party Lawyers  
in Case 004**

**Co-Lawyers for IM Cheam**  
BIT Seanglim  
John R.W.D. Jones QC

**RESPONSE**

1. Pursuant to Internal Rule 39 (4), the Co-Prosecutors hereby request that the time limit to respond to the Co-Investigating Judges' request for submissions on the ECCC's personal jurisdiction over Im Chaem,<sup>1</sup> currently set to be 24 August 2015, be extended by one week until 31 August 2015. The Co-Prosecutors also request permission to file in one language.
2. Given the importance of the question posed by the Co-Investigating judges, the Co-Prosecutors wish to make their response as helpful to the Co-Investigating Judges as possible. The requested submissions require an extensive review of the evidence on Im Chaem's positions, the responsibility of those positions, the evidence of her personal criminal responsibility, and the meaning of the terms "senior officials" and "most responsible."
3. Analysis of a vast amount of Case 004 evidence is required. Concurrently with this work, the Co-Prosecutors have a number of competing deadlines in Case 002/01 relating to appeal preparations, Case 002/02 relating to disclosure, trial preparations and attendance at hearings as well as ongoing obligations in Cases 003 and 004. Due to this workload and the demands and import of the requested submissions, the Co-Prosecutors estimate that a further week will be necessary to submit a thoughtful response in one language. Consequently, the Co-Prosecutors seek a one week extension of the deadline set by the Co-Investigating judges in order to be able to file their submissions in one language with a translation following as soon as possible thereafter.
4. In the interests of equal treatment of all parties, the Co-Prosecutors shall have no objection to Im Chaem being granted the same extension of time and authorisation to file in one language to submit her observations.

Respectfully submitted,

Date	Name	Place	Signature
13 August 2015	CHEA Leang Co-Prosecutor	Phnom Penh	
	Nicholas KOUMJIAN Co-Prosecutor		

<sup>1</sup> **D251**, Co-Investigating Judges' Request for submissions on whether Im Chaem should be considered a "senior leader" or among "those who were most responsible", 24 July 2015